



Original : anglais

N° ICC-01/05-01/13  
Date : 23 janvier 2015

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE II**

Devant : M. le juge Cuno Tarfusser, juge unique

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**AFFAIRE**

***LE PROCUREUR c. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO,  
AIMÉ KILOLO MUSAMBA, JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDÈLE  
BABALA WANDU et NARCISSE ARIDO***

**Public**

**Décision relative à la demande de mise en liberté provisoire de Jean-Pierre Bemba**

**Décision à notifier, conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour, aux destinataires suivants :**

**Le Bureau du Procureur**

Mme Fatou Bensouda

M. James Stewart

M. Kweku Vanderpuye

**Le conseil de Jean-Pierre Bemba Gombo**

M<sup>e</sup> Melinda Taylor

**Le conseil d’Aimé Kilolo Musamba**

M<sup>e</sup> Paul Djunga Mudimbi

**Le conseil de Jean-Jacques Mangenda Kabongo**

M<sup>e</sup> Jean Flamme

**Le conseil de Fidèle Babala Wandu**

M<sup>e</sup> Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

**Le conseil de Narcisse Arido**

M<sup>e</sup> Göran Sluiter

**Les représentants des États**

**Autres**

La Chambre préliminaire III

**GREFFE**

---

**Le Greffier**

M. Herman von Hebel, Greffier

**La Section d’appui à la Défense**

**L’Unité d’aide aux victimes et aux témoins**

**La Section de la détention**

M. Patrick Craig

**NOUS, Cuno Tarfusser**, juge unique chargé d'exercer les fonctions de la Chambre préliminaire II de la Cour pénale internationale,

**VU** le Mandat d'arrêt à l'encontre de Jean-Pierre Bemba Gombo, Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido, délivré le 20 novembre 2013<sup>1</sup>,

**VU** la Décision ordonnant la mise en liberté d'Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido, datée du 21 octobre 2014 (« la Décision du 21 octobre 2014 »)<sup>2</sup>,

**VU** la demande de mise en liberté provisoire de Jean-Pierre Bemba en date du 11 décembre 2014 (« la Demande de Jean-Pierre Bemba » ou « la Demande »)<sup>3</sup>,

**VU** la réponse, présentée le 2 janvier 2015, par laquelle l'Accusation s'oppose à la Demande de Jean-Pierre Bemba (« la Réponse de l'Accusation »)<sup>4</sup>,

**VU** la demande d'autorisation de répliquer à la Réponse de l'Accusation, datée du 12 janvier 2015 (« la Demande d'autorisation de répliquer »)<sup>5</sup>,

**VU** les articles 21, 58-1, 60-3, 60-4 et 67-1 du Statut, les règles 118-1, 118-2, 118-3 et 119-1 du Règlement de procédure et de preuve et la norme 51 du Règlement de la Cour,

**ATTENDU** que les quatre autres suspects en l'espèce (Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido), qui étaient tous détenus depuis leur arrestation le 23 novembre 2013, ont été libérés en exécution de la Décision du 21 octobre 2014,

**ATTENDU** que, la Décision du 21 octobre 2014 partant de la nécessité primordiale, inscrite notamment à l'article 60-4 du Statut, d'éviter que la durée de la détention

---

<sup>1</sup> ICC-01/05-01/13-1-Red2.

<sup>2</sup> ICC-01/05-01/13-703-tFRA.

<sup>3</sup> ICC-01/05-01/13-782-Red.

<sup>4</sup> ICC-01/05-01/13-787-Conf.

<sup>5</sup> ICC-01/05-01/13-794-Conf.

préalable au procès ne soit déraisonnable, la Chambre doit à présent examiner d'office cette détention, également à la lumière du stade de la procédure, du caractère documentaire des éléments de preuve pertinents et du fait que ceux-ci avaient déjà été versés au dossier — tous facteurs qui ont aussi eu pour résultat de réduire les risques qu'il soit fait obstacle à la procédure ou à l'enquête ou que leur déroulement soit compromis, que se poursuive la perpétration des crimes ou que soient commis des crimes connexes,

**ATTENDU**, plus précisément, comme indiqué dans la Décision du 21 octobre 2014, que le caractère raisonnable de la durée de la détention doit être mis en balance avec, notamment, les peines prévues par le Statut applicables aux infractions en cause en l'espèce et que, par conséquent, une nouvelle prolongation de la détention préalable au procès rendrait disproportionnée la durée de cette détention,

**ATTENDU** qu'en ce qui concerne la procédure dans l'affaire 01/05-01/13, le même raisonnement s'applique à la situation de Jean-Pierre Bemba et que, partant, il est nécessaire et approprié de lui accorder la mise en liberté,

**ATTENDU** que la nature des raisons justifiant la mise en liberté de Jean-Pierre Bemba dans le cadre de la présente procédure rend inutile l'obtention par la Chambre d'observations supplémentaires de la part de la Défense de l'intéressé,

**ATTENDU**, dans le même ordre d'idées, qu'au moment de son arrestation en exécution du mandat d'arrêt, Jean-Pierre Bemba était déjà détenu au quartier pénitentiaire de la Cour dans le cadre de la procédure en cours dans l'affaire ICC-01/05-01/08 devant la Chambre de première instance III,

**ATTENDU** que, faire droit à la Demande dans le cadre de la présente procédure ne pouvant conduire à la mise en liberté de Jean-Pierre Bemba en l'absence d'une décision de la Chambre de première instance III dans le même sens, la demande et l'obtention d'observations de la part des États concernés à ce stade ne serviraient aucune fin pratique ou utile,

**ATTENDU** que la présente décision est rendue, de toute évidence, sans préjudice de toute conclusion que la Chambre de première instance III pourrait rendre eu égard à la procédure dans le cadre de l'affaire 01/05-01/08,

**PAR CES MOTIFS,**

**REJETONS** la Demande d'autorisation de répliquer,

**FAISONS DROIT** à la Demande de Jean-Pierre Bemba, et

**ORDONNONS** que Jean-Pierre Bemba Gombo soit libéré du quartier pénitentiaire de la Cour, à moins que sa détention ne soit nécessaire pour une autre raison.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

*/signé/*

**M. le juge Cuno Tarfusser**

**Juge unique**

Fait le vendredi 23 janvier 2015

À La Haye (Pays-Bas)